



TOPS, COLLEGE SCHOLARSHIPS, GRANTS, AID PROGRAMS & COLLEGE

CONSENT FORM 837

المنح الدراسية , المساعدات المالية , و برامج الألتحاق بالكليات
نموذج الموافقة 837

إذا وافقت على ذلك ، سنتم مشاركة بيانات طفلك مع مكتب المساعدة المالية للطالب في لوزيانا (LOSFA) من خلال إدارة التعليم في لوزيانا (LDE) و شريكها التكنولوجي ، مكتب خدمات التكنولوجيا* (OTS) و مؤسسة التعليم ما بعد الثانوي التي يقدم عليها طفلك (المؤسسة) من خلال مجلس الإدارة (BOR) ، LDE و OTS للسماح بما يلي :

- LOSFA لدفع TOPS و مدفوعات المساعدات الأخرى .
- المؤسسة (المؤسسات) لمعالجة طلبات للقبول و الإلتحاق لطفلك / طفلاتك .
- أنت لتتبع تقدم طفلك في أخذ الدورات و الحصول على الدرجات المطلوبة ليكون مؤهل للحصول على برنامج فرصة تابلور للطلاب (TOPS) و المنح الدراسية و مراقبة حالة أهلية طفلك في TOPS من خلال وجود حساب على LAS (www.osfa.la.gov/AwardSystem/) .

- سوف تحدد LOSFA ما إذا كان طفلك مؤهلاً للحصول على TOPS و غيرها من مساعدات الإلتحاق بالكليات عن طريق إستخدام نظام جائزة لوزيانا (LAS) .

البيانات اللازمة لتحديد أهلية طفلك في TOPS و القبول في المؤسسة و التي يمكن مشاركتها مع LOSFA و المؤسسات لهذه الأغراض تتضمن ما يلي :

- بيانات الطالب التفصيلية (تشمل على سبيل المثال لا الحصر ، المقررات التي تم أخذها ، و نوع المقررات ، و الدرجات لكل مقرر ، و متى و أين تم أخذ المقررات) .

- الاسم الكامل
- تاريخ الميلاد
- رقم الضمان الإجتماعي

إذا كنت لا توافق على الكشف عن بيانات طفلك إلى LOSFA و إلى المؤسسات ما بعد المؤسسات الثانوية ، سيتم تأجيل تقييم أهلية طفلك في TOPS و القبول في الكلية حتى يتم توفير المعلومات اللازمة لاتخاذ القرار .

أنا أوافق

أنا أوافق على مدرسة طفلي التي تقوم بجمع المعلومات الشخصية لطفلي المذكورة أعلاه و الكشف عن المعلومات الشخصية التي تم جمعها إلى LOSFA و إلى المؤسسات و الكيانات المذكورة أعلاه .

أنا أفهم و أقر بأن الموافقة المنصوص عليها هذه تكون صالحة لسجلات المواد و الدرجات التراكمية لطفلي من تاريخ التوقيع ، و تظل سارية المفعول حتى يتخرج من المدرسة الثانوية أو أنا أسحب الموافقة من خلال استكمال الجزء السفلي من هذا النموذج و إعادته إلى مدرسة طفلي .

توقيع الوالدين / الواصي القانوني

إسم طفلي الكامل

الإسم بالطباعة للوالدين / الواصي القانوني

التاريخ

أنا لا أوافق

أنا لا أوافق على أن مدرسة طفلي تجمع المعلومات الشخصية لطفلي المذكورة أعلاه و تكشف عن المعلومات الشخصية إلى LOSFA و BOR . أنا أدرك أنني قد أقدم موافقتي في وقت لاحق من خلال إكمال جزء الموافقة من هذا النموذج أعلاه و إعادته إلى مدرسة طفلي .

توقيع الوالدين / الواصي القانوني

إسم طفلي الكامل

الإسم بالطباعة للوالدين / الواصي القانوني

التاريخ

* LDE و OTS لا يكون عندهم القدرة على الحصول على معلومات الطالب الخاصة لإجراء هذه العملية .



TOPS, COLLEGE SCHOLARSHIPS, GRANTS, AID PROGRAMS &
COLLEGE

CONSENT FORM 837
من أجل البالغين 18 عاماً أو أكبر
و الطلاب غير المقيديين

إذا وافقت على ذلك ، ستتم مشاركة بياناتك مع مكتب المساعدة المالية للطالب في لوزيانا (LOSFA) من خلال إدارة التعليم في لوزيانا (LDE) و شريكها التكنولوجي ، مكتب خدمات التكنولوجيا* (OTS) و مؤسسة التعليم ما بعد الثانوي الذي تقدم أنت عليه (المؤسسة) من خلال مجلس الإدارة (BOR) ، LDE ، و OTS للسماح بما يلي :

- LOSFA لدفع TOPS و مدفوعات المساعدات الأخرى .
- المؤسسة (المؤسسات) لمعالجة طلبات للقبول و الإلتحاق من أجلك .
- أنت لى تتبع تقدمك في أخذ الدورات و الحصول على الدرجات المطلوبة لتكون مؤهل للحصول على برنامج فرصة تايلور للطلاب (TOPS) و المنح الدراسية و مراقبة حالة أهليتك في TOPS من خلال وجود حساب لك على LAS (www.osfa.la.gov/AwardSystem/gov) .

- سوف تحدد LOSFA ما إذا كنت مؤهلاً للحصول على TOPS و غيرها من مساعدات الإلتحاق بالكلية عن طريق إستخدام نظام جائزة لوزيانا (LAS) .

البيانات اللازمة لتحديد أهليتك في TOPS و القبول في المؤسسة و التي يمكن مشاركتها مع LOSFA و المؤسسات لهذه الأغراض تتضمن ما يلي :

- بيانات الطالب التفصيلية (تشمل على سبيل المثال لا الحصر ، المقررات التي تم أخذها ، و نوع المقررات ، و الدرجات لكل مقرر ، و متى و أين تم أخذ المقررات) .

- الاسم الكامل
- تاريخ الميلاد
- رقم الضمان الإجتماعي

إذا كنت لا توافق على الكشف عن بياناتك إلى LOSFA و إلى المؤسسات ما بعد المؤسسات الثانوية ، سيتم تأجيل تقييم أهليتك في TOPS و القبول في الكلية حتى يتم توفير المعلومات اللازمة لاتخاذ القرار .

إسم المدرسة

LEA (إذا ما ينطبق)

أنا أوافق

أنا أوافق على أن مدرستي تقوم بجمع معلوماتي الشخصية المذكورة أعلاه و الكشف عن هذه المعلومات الشخصية التي تم جمعها إلى LOSFA و إلى المؤسسات و الكيانات المذكورة أعلاه .

أنا أفهم و أقر بأن الموافقة المنصوص عليها هذه تكون صالحة لسجلات المواد و الدرجات التراكمية من أجل من تاريخ التوقيع ، و تظل سارية المفعول حتى يتخرج من المدرسة الثانوية أو أنا أسحب الموافقة من خلال استكمال الجزء السفلي من هذا النموذج و إعادته إلى مدرستي .

توقيع الطالب

** تاريخ ميلاد الطالب

إسم الطالب مطبوع

التاريخ

أنا لا أوافق

أنا لا أوافق على أن مدرستي اقوم بجمع معلوماتي الشخصية المذكورة أعلاه و الكشف عن هذه المعلومات الشخصية إلى LOSFA و BOR . أنا أدرك أنني قد أقدم موافقتي في وقت لاحق من خلال إكمال جزء الموافقة من هذا النموذج أعلاه و إعادته إلى مدرستي .

توقيع الطالب

** تاريخ ميلاد الطالب

إسم الطالب مطبوع

التاريخ

* LDE و OTS لا يكون عندهم القدرة على الحصول على معلومات الطالب الخاصة لإجراء هذه العملية .
** إذا كان الطالب غير مقيد ، يتم إرفاق نسخة من سجلات المحكمة التي تؤكد عدم تقييده .